

39.1 Imperfektiv und Konditionalsätze

(a) Lesen Sie die Frage und sprechen Sie miteinander.

अगर आपके पास बहुत-सारे पैसे होते, तो आप क्या करते ?

(b) *Wenn wir reich wären, ...* – Paraphrasieren Sie diese Ausdrücke auf Hindi.

कोई काम नहीं करना	एक साल तक भारत में घूमना-फिरना
एक बड़ी हवेली में रहना	सोने की अँगूठियाँ पहनना
लाल फ़ेरारी खरीदना	हमेशा डायरेक्ट फ़्लाइट लेना

(c) Bilden Sie Sätze nach dem Muster.

अगर पैसे होते, तो हम कोई काम नहीं करते ।

...

(d) Wie werden Konditionalsätze gebildet und verwendet?

(e) Fragen für Gespräche

- आपके लिए पैसे के क्या मायने हैं ?
- आपके लिए जिंदगी में सबसे ज़रूरी चीज़ क्या है ?

39.2 Bilden Sie Sätze. In welchen Kontexten könnten Sie diese verwenden?

(a) Als alles anfing ...

क्लास में एक ही बेंच पर बैठना कैंटीन में साथ पढ़ना बस में साथ घर जाना
शाम को एस.एम.एस. पर बातें करना दुनिया से छिपकर मिलना

1. उन दिनों उन दिनों हम क्लास में एक ही बेंच पर बैठते ।
2. नहीं अब हम क्लास में एक ही बेंच पर नहीं बैठते ।
3. काश ! काश हम आज भी एक ही बेंच पर बैठते !

(b) Wenn er kommt, zeigen wir ihm Lucknow.

बाहर घुमाना हज़रतगंज ले जाना बड़ा इमामबाड़ा दिखाना
कुल्फ़ी खिलाना शर्बत पिलाना पैसे खर्च करने नहीं देना

1. आएगा, तो घुमाएँगे अगर वह हमारे घर आएगा, तो हम उसे बाहर घुमाएँगे ।
2. आया, तो घुमाएँगे अगर वह हमारे घर आया, तो हम उसे ...
3. आए, तो घुमाएँ
4. आता, तो घुमाते
5. आया होता, तो घुमाया होता

(c) Wenn sie dich einlädt, dann sei vorsichtig!

सावधान रहना परेशान नहीं होना उसको अनदेखा करना
मुझे तुरंत बताना उसके यहाँ अकेले नहीं जाना उसके यहाँ रात को नहीं रुकना

1. करती है, तो करो अगर वह तुम्हें अपने घर बुलाती है, तो सावधान रहो / रहना !
2. करे, तो करो अगर वह तुम्हें अपने घर बुलाए, तो सावधान रहो / रहना !
3. किया, तो करो अगर उसने तुम्हें अपने घर बुलाया, तो सावधान रहो / रहना !

39.3 Ein Gespräch im DTC-Bus

(a) Lesen Sie die Frage und sprechen Sie miteinander.

सफ़र के दौरान क्या आप अनजान लोगों से बात करना पसंद करते हैं ?

(b) Lesen Sie den Dialog.

शाम को डीटीसी की बस में

- महेश यह कौन-सा स्टॉप आनेवाला है अभी ?
- सचिन बेर सराय । आपको कहाँ उतरना है ?
- महेश नहीं, अभी आगे है । क्या बात है, बहुत भीड़ है बस में आज । दिल्ली पहले जैसी नहीं रही अब । डीटीसी में ही देखो, भीड़ कितनी बढ़ गई है आजकल ।
- सचिन बात तो सही कही आपने । सरकार को ही इसके लिए कुछ करना चाहिए ।
- राजेंद्र अजी, सरकार भी अकेली अब क्या करे ! आबादी ही इतनी ज़्यादा है । और हर कोई अब अपनी गाड़ी तो नहीं रख सकता न । मज़बूरन बस से ही जाना पड़ता है कितनों को । हमें ही देख लो अब, क्या करें ?
- महेश जी, पापड़ तो बहुत बेलने पड़ते हैं दिल्ली में कमाने के लिए । मैं पचासी में आया था दिल्ली । गोरखपुर से । तब से डीटीसी में ही रोज़ काम के लिए ओखला जाया करता हूँ ।
- सचिन भाई साहब, फिर तो आपको गाड़ी ले लेनी चाहिए । दूर है ओखला ।
- महेश न जी न, बस ही ठीक है मेरे लिए तो । कम से कम दिल्ली के ट्रैफ़िक में तो मुझे गाड़ी चलानी नहीं पड़ेगी । बाहर कुछ भी हो, बस के अंदर तो कोई दिक्कत न होगी । ऊपर से बस में आराम से बैठकर लोगों से बात भी हो रही है न अभी, है कि नहीं ?
- राजेंद्र बात तो यह भी सही कही आपने, भाई साहब ।

(c) **Antworten Sie auf diese Fragen.**

1. महेश, सचिन और राजेंद्र कहाँ बैठकर बात कर रहे हैं ?
2. क्या वे इससे पहले एक दूसरे से मिले होंगे ?
3. बातचीत कैसे शुरू होती है ?
4. किस चीज़ पर बातें सबसे पहले शुरू होती हैं ?
5. क्या राजेंद्र अपनी गाड़ी रखना चाहता होगा ?
6. महेश कब से दिल्ली में रह रहा है ? उसका गाँव कहाँ है ?
7. महेश दिल्ली में कहाँ काम करता है ?
8. क्या महेश गाड़ी लेने की सोच रहा है ?

(d) **Stellen Sie selbst Fragen zum Text. Fassen Sie den Text dann in eigenen Worten zusammen.**

(e) **Analysieren Sie die Sätze. Bestimmen Sie Kennzeichen der gesprochenen Sprache. Übersetzen Sie den Text.**

39.4 *Im Büro*

(a) **Ordnen Sie die Sätze der Wahrscheinlichkeit nach an.**

1

समय मिलता, तो मैं रिपोर्ट लिख देता ।

समय मिला, तो मैं रिपोर्ट लिख दूँगा ।

समय मिले, तो मैं रिपोर्ट लिख दूँ ।

समय मिलेगा, तो मैं रिपोर्ट लिख दूँगा ।

समय मिला होता, तो मैंने रिपोर्ट लिख दी होती ।

समय मिला होता, तो मैं रिपोर्ट लिख देता ।

(b) **Bilden Sie weitere Sätze.**

1. समय, होना
2. वह, बताना
3. आप, मुझे पेनड्राइव देना
4. कल, मेरा मन, करना
5. मुझे, दिवाली बोनस, मिलना

39.5 Wenn es so wäre ...

(a) Bestimmen Sie die Verbalkonstruktionen.

होता (4x) होते हो जाता सुनता सोच पाता घूम पाता माननी पड़ती

(b) Ergänzen Sie die Verbalkonstruktionen.

1. मेरे सिवा क्लास में अगर कोई और नहीं _____ , तो शायद मैं बोर _____ ।
2. और मेरा कोई दोस्त नहीं _____ , तो मेरी बातें कोई भी नहीं _____ ।
3. मैं अगर एक बड़ा नेता _____ , तो सभी लोगों को मेरी बात _____ ।
4. या फिर मेरे पिताजी किसी देश के राजा _____ , तो मैं कहीं भी आराम से अकेले _____ नहीं _____ ।
5. और, अगर मेरे पास फ़ालतू समय नहीं _____ , तो मैं यह सब भला कैसे _____ ...

(c) Unterhalten Sie sich.

- अगर आपके सिवा क्लास में कोई और न होता, तो ...
- अगर आपका कोई दोस्त नहीं होता, तो ...
- अगर आप एक बड़े नेता होते, तो ...
- अगर आपके पिताजी किसी देश के राजा होते, तो ...

39.6 Fragen für Gespräche

- अगर आप यहाँ पढ़ने नहीं आए होते, तो आज-कल आप क्या कर रहे होते ?
- अगर आप अपना अतीत बदल पाते, तो कौन-सी एक चीज़ बदलना चाहते ?
- अगर कोई आपको आपका भविष्य बता पाता, तो क्या जानना चाहते ?

39.7 Ein Ausflug nach Vrindavan

(a) Lesen Sie die Fragen und sprechen Sie miteinander.

- क्या आपने कभी वृंदावन या किसी दूसरे तीर्थ स्थल के बारे में सुना है ?
- क्या आप कभी वृंदावन या किसी दूसरे तीर्थ स्थल गए ?

(b) Was bedeuten diese Ausdrücke?

आराम से होटल में ही ब्रेकफ़ास्ट करना, पैदल नहीं चलना, ऑटो लेना
कहीं बाहर खाना, जल्दी होटल लौट आना,
राधा कुंड भी देख आना, गोवर्धन पर्वत देखने जाना,
तड़के बांके बिहारी मंदिर जाना, प्रेम मंदिर का लाइट शो भी देख लेना

(c) Wählen Sie die passenden Ausdrücke und bilden Sie Sätze nach dem Muster.

वृंदावन

1. कल सुबह जल्दी नींद खुली, तो तड़के बांके बिहारी मंदिर जाएँगे ।
2. देर से जागे, तो _____ ।
3. होटल का ब्रेकफ़ास्ट पसंद नहीं आया, तो _____ ।
4. सुबह टैक्सीवाला नहीं आया, तो _____ ।
5. वृंदावन के मंदिरों में ज़्यादा भीड़ हुई, तो _____ ।
6. हो सका, तो _____ ।
7. रात को ज़्यादा थके ना हुए, तो _____ ।
8. और बंदरों ने ज़्यादा परेशान किया, तो _____ ।

(d) Fragen für Gespräche

- क्या आपके हिसाब से कोई ऐसा तीर्थ है, जहाँ सबको जाना चाहिए ?
- अगर आप अपने किसी दोस्त के साथ छह महीने के लिए कहीं दूर जा सकते, तो कहाँ जाना पसंद करते ?